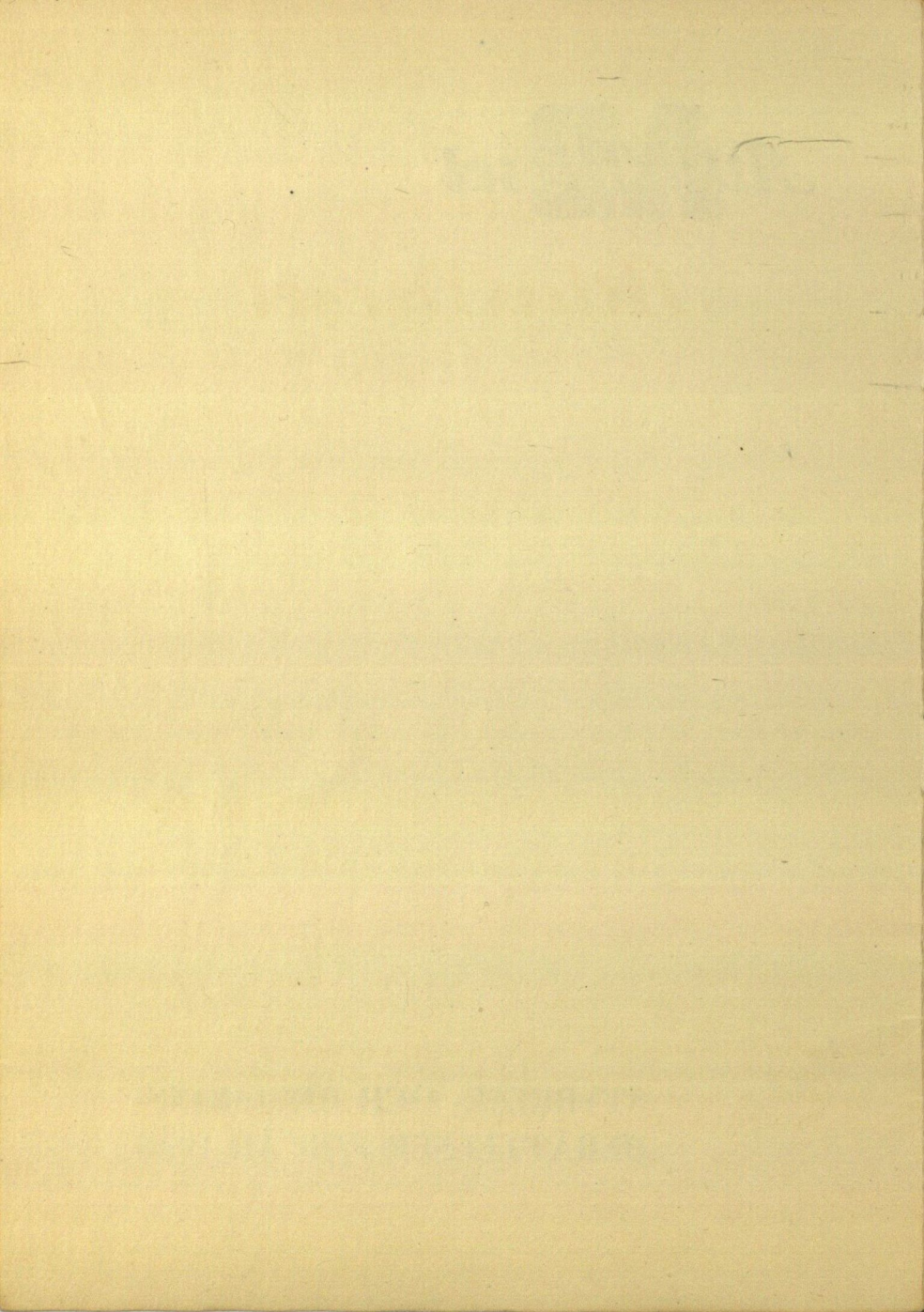


AD
Atlas Diesel

**STYRELSE- OCH REVISIONS-
BERÄTTELSE FÖR ÅR 1946**



AKTIEBOLAGET

AtlasDiesel

STYRELSE- OCH REVISIONS- BERÄTTELSE FÖR ÅR 1946

ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA hålles å Stockholms Enskilda Banks huvudkontor, Stockholm, tisdagen den 15 april 1947 kl. 9.15 f. m. För rätt till deltagande i bolagsstämmans förhandlingar fordras enligt bolagsordningen anmälan hos styrelsen senast kl. 16 tredje dagen före bolagsstämman. Den utdelning som kan komma att beslutas av bolagsstämman tillhandahålles hos Stockholms Enskilda Bank AB i Stockholm mot kupong nr 10.

STYRELSEBERÄTTELSE

Styrelsen för Aktiebolaget Atlas Diesel får härmed avgiva berättelse över bolagets verksamhet under år 1946.

Efterfrågan på bolagets produkter har under året varit mycket god, och omfattningen av erhållna beställningar på såväl dieselmotorer som kompressorer och tryckluftverktyg överträffar vad som tidigare förekommit. Exporten har visat ytterligare expansion och på grund av den starka efterfrågan på världsmarknaden ha förmånliga priser kunnat uppnås. Orderbeståndet var vid årets slut vida högre än vid något tidigare tillfälle.

På grund av svårigheter att anskaffa material tillika med den allmänt kända bristen på skolad arbetskraft har produktionen vid verkstäderna i Sickla ej kunnat öka i den takt, som vore önskvärd. I rationaliseringssyfte vidtagas emellertid fortsatta åtgärder för att förenkla tillverkningen. Initiativ ha tagits till en tämligen omfattande bostadsbebyggelse i verkstädernas omedelbara närhet, vilket hoppas man, skall bidra till en lösning av arbetskraftsproblemet. Betydande maskinanskaffningar ha ägt rum under året och ytterligare beställningar ha gjorts för leverans under innevarande år. Om materialfrågan kan lösas, torde därför goda utsikter finnas för en påtaglig produktionsökning redan i slutet av innevarande år.

Antalet avlönade arbetare uppgick under året till i medeltal 1.144 mot 1.142 föregående år. Utbetalade arbetarelöner uppgingo till 6.401.397 kronor mot 3.834.550 kronor konfliktåret 1945. Medelantalet övriga i bolagets tjänst anställda personer var 588 mot 555 år 1945. Till månadsavlönad personal har under året utbetalats 4.527.419 kronor, till styrelse, verkställande direktör och övriga företagsledare 283.165 kronor.

Beträffande resultatet av årets rörelse har bolaget tack vare ökade leveranser av såväl egna produkter som produkter från anslutna företag samt goda exportpriser kunnat glädja sig åt en ansevärd vinstökning i förhållande till tidigare år. Härtill ha i stor utsträckning också bidragit vissa licensinkomster, som under krigsåren ackumulerats i utlandet och kunnat hemtagas under 1946. I samma riktning har även verkat den återvinning av utländska under krigsåren avskrivna fordringar, som under året influtit. Storleken av dessa intäkter framgår av vinst- och förlusträkningen.

Avskrivningarna ha i bokslutet verkställts enligt följande grunder:

Fabriksbyggnader av sten	med	2½ %	av	anskaffningsvärdet	
»	»	trä	»	5 %	»
Bostadsbyggnader	»	»	»	2 %	»
Provisoriska träbyggnader	»	20	»	%	»

Under året anskaffade maskiner och inventarier ha helt avskrivits. Angående förändringar i bolagets balansräkning kan nämnas, att de höjda bokföringsvärdena för bostads- och fabriksfastigheter bero på anskaffning av ett mindre antal bostäder för arbetare och en utvidgning av experimentverkstaden.

Uppgången i fordringar hos dotterbolag föränledes av ökade investeringar i Sydafrika, och det förändrade värdet å aktier i dotterbolag förklaras huvudsakligen av att bolaget under året nytecknat aktier i Björneborgs Jernverks AB för 1.000.000 kronor. I anslutning här till kan nämnas, att detta företag under året ytterligare konsoliderat sin finansiella ställning genom upplägandet av ett 3 % obligationslån å 1.250.000 kronor med 20 års löptid. Företagets ställning i övrigt framgår av den till denna berättelse fogade balansräkningen.

Under året har en fordran på det engelska dotterbolaget, Atlas Diesel Company, Ltd., Wembley, å £ 38.000 omvandlats i aktier. Bolagets innehav har härigenom ökat från 1.996 till 39.996 aktier å nominellt £ 1.—. Då ifrågasvarande fordran tidigare helt avskrivits, har denna transaktion ej påverkat det bokförda värdet av aktieinnehavet.

Rörelseresultaten hos dotterbolag och anslutna företag ha varit tillfredsställande.

De höjda lagersiffrorna få delvis ses mot bakgrunden av den exceptionellt låga behållningen vid konfliktårets slut 1945. Lagren äro bokförda till betryggande värden.

Angående årets resultat och bolagets ställning i övrigt hänvisas till närslutna vinst- och förlusträkning och balansräkning.

Med hänsyn till utsikterna för innevarande verksamhetsår kan nämnas, att de ingångna beställningarna icke visat någon avmattning och att orderstocken snarare ökat än minskat.

Styrelsen föreslår, att

av årets vinst	Kr. 2.703.329: 23
jämte från föregående år balanserade	» 77.812: 12
	<u>Kr. 2.781.141: 35</u>

till aktieägarna utdelas 7 % med 711.165:—	
till reservfonden avsätts	1.015.950:—
till dispositionsfonden avsätts	745.000:— » 2.472.115:—
och i ny räkning överföres	<u>Kr. 309.026: 35</u>

Sickla den 12 mars 1947.

M. Wallenberg

F. G. Liljenroth

H. Pyk

C. Tarras Sällfors

Walter Wehtje

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1946

Tillgångar

Anläggningstillgångar

Fabriksfastigheter	6.608.700:—
Bostadsfastigheter	664.000:—
	<u>7.272.700:—</u>
Avgår: Förnyelsefond	2.490.166:—
	<u>4.782.534:—</u>
Maskiner och inventarier	9.339.740:—
Avgår: Förnyelsefond	9.339.739:—
	<u>1:—</u>

Kronor

4.782.535:—

Investeringar i anslutna företag

Aktier i dotterbolag	1.300.004:—
» » andra bolag	1:—
Fordringar hos dotterbolag	1.314.869: 48
» » andra bolag	2.012.223: 46

4.627.097: 94

Omsättningstillgångar

Råmaterial	1.574.417: 21
Varor under tillverkning	4.714.856: 41
Hel- och halvfabrikat	5.950.166: 70
	<u>12.239.440: 32</u>
Kundfordringar	3.839.584: 19
Övriga fordringar	1.457.895: 75
	<u>5.297.479: 94</u>

Obligationer	40.000:—
Accepterade växlar	19.314: 45
Kassa, bank och postgiro	3.136.822: 15
	<u>3.196.136: 60</u>

20.733.056: 86

Kronor

30.142.689: 80

Aktieförteckning

100 aktier à n. kr. 270:— i A/S Atlas Diesel, Oslo	1:—
39996 aktier à £ 1.— i Atlas Diesel Co., Ltd., Wembley	1:—
102 aktier à Ptas 500:— i Atlas Diesel S.A.E., Madrid	1:—
1000 aktier à Fmk 1.000:— i Atlas Tryckluftmaskiner, AB, Helsingfors	1:—
6500 aktier à £ 1.— i Delfos Ltd., Benoni, Sydafrika	1:—
15000 aktier à Kr. 100:— i Björneborgs Jernverks AB	1.300.000:—
	<u>Kronor 1.300.005:—</u>

27/5-47 { 1000 aktier à t. 1.— i Hesselman, Astor
Corp. Ltd. London 1:—
31/10-47 Andel i Atlas Polys, Paris 1:—

	<i>Skulder</i>	<i>Kronor</i>
Eget kapital		
Aktiekapital	10.159.500: —	
Reservfond	1.015.950: —	
Dispositionsfond	255.000: —	
	<u>11.430.450: —</u>	
Vinstmedel		
Vinst enligt balansräkningen den 31 december 1945	585.787: 12	
Avgår: 5 % utdelning	507.975: —	
Från 1945 kvarstående vinstmedel	77.812: 12	
1946 års vinst	2.703.329: 23	
	<u>2.781.141: 35</u>	14.211.591: 35
Långfristiga skulder		
3½ % Obligationslån av år 1941	3.700.000: —	
Atlas Diesels Pensionsstiftelse		
Stiftelsens kapital vid årets början	1.274.378: —	
Avgår under året betalda pensioner	49.660: 10	
	1.224.717: 90	
Tillkommer 4 % räntegottgörelse för år 1946	50.089: 10	
	<u>1.274.807: —</u>	4.974.807: —
Kortfristiga skulder		
Leverantörsskulder	1.122.976: 73	
Förskott från kunder	6.075.035: 48	
Skulder till dotterbolag	2.031.466: 56	
» » övriga	1.426.812: 68	
Skattereserv	300.000: —	10.956.291: 45
	<u>Kronor</u>	<u>30.142.689: 80</u>
Ställda panter		
Fastighetsinteckningar	3.700.000: —	
Förlagsinteckningar	4.800.000: —	
Depositionsbevis	656.000: —	
Ansvarsförbindelser		
Diskonterade växlar	2.275: 58	
Övriga ansvarsförbindelser	848.110: —	
Sammanlagda beloppet av under året utbetalda pensioner, utgående på grund av förpliktelser, vilka ej upptagits som skuld i balansräkningen eller motsvaras av där upptagen skuld till pensionsstiftelse	52.589: 54	

VINST- & FÖRLUSTRÄKNING

för år 1946

	Kronor
Vinst av rörelsen	6.129.803: 21
Förvaltningskostnader	1.520.070: 57
	<hr/> 4.609.732: 64

Extraordinära intäkter

Licensintäkter av engångsnatur	363.231: 26	
Influtna tidigare avskrivna fordringar efter avdrag av årets avskrivningar	201.205: 35	
Vinst å försålda maskiner	204.225: —	768.661: 61
		<hr/> 5.378.394: 25

Avskrivningar

Byggnader	198.730: —	
Maskiner och inventarier	2.052.201: —	2.250.931: —
		<hr/> 3.127.463: 25

Inkomsträntor m. m.

Räntor från dotterbolag	16.253: 17	
» » övriga	46.162: 21	
Utdelning å aktier i dotterbolag	—	
» » » » andra bolag	5.450: 25	67.865: 63
		<hr/> 3.195.328: 88

Utgiftsräntor

Räntor till dotterbolag	—	
» » övriga	197.081: 13	197.081: 13
		<hr/> 2.998.247: 75

Skatter

294.918: 52

Återstår nettovinst kronor 2.703.329: 23

Förestående till styrelsens förvaltningsberättelse fogade Balansräkning per 31 dec. 1946 samt Vinst- och Förlusträkning för samma år överensstämma med bolagets räkenskaper, vilka granskats av oss på sätt anges i vår denna dag avlämnade revisionsberättelse. Sickla den 31 mars 1947.

L. T. Bohlin

Olof Regnstrand

REVISIONSBERÄTTELSE

Undertecknade, som vid ordinarie bolagsstämma med

AKTIEBOLAGET ATLAS DIESEL

utsetts till revisorer för granskning av bolagets räkenskaper och styrelsens förvaltning för år 1946 få efter denna dag avslutad revision avgiva följande berättelse.

För fullgörandet av vårt uppdrag hava vi tagit del av räkenskaper, protokoll, styrelsens förvaltningsberättelse och andra handlingar, vilka lämna upplysningar om bolagets ekonomi och förvaltning.

Räkenskaperna, som siffergranskats av Bohlins Revisionsbyrå AB, äro förda med god ordning och omsorg.

Försäkrings- och värdehandlingar hava granskats utan anmärkning.

Bolagets ställning vid utgången av år 1946 och resultatet av dess rörelse under samma år framgår av till styrelsens förvaltningsberättelse fogade Balans- samt Vinst- & Förlusträkningar, vilka sluta på respektive Kronor 30.142.689: 80 och Kronor 2.703.329: 23 och överensstämma med räkenskaperna.

Vi hava även granskat räkenskaperna för Aktiebolaget Atlas Diesels Pensionsstiftelse, vilken den 31 december 1946 utvisar en behållning av Kronor 1.274.807: —. Granskningen har icke föranlett någon anmärkning.

På grund av vad vi vid revisionen iakttagit, tillstyrka vi, att bolagsstämman

fastställer den av styrelsen framlagda balansräkningen, beviljar styrelsen ansvarsfrihet för 1946 års förvaltning och disponerar över till bolagsstämmans förfogande stående vinstmedel Kronor 2.781.141: 35 på sätt i styrelsens ovannämnda förvaltningsberättelse föreslås.

Stockholm den 31 mars 1947.

L. T. Bohlin

Olof Regnstrand

BALANSRÄKNING

per den 31 december 1946 för
BJÖRNEBORGS JERNVERKS AB

Tillgångar

Anläggningar		Kronor
Skogs- och jordbruksfastigheter	142.449: —	
Industrianläggningar och bostäder	1.620.989: —	
Maskiner och ugnar	<u>1.648.061: —</u>	3.411.499: —
Förråd och lager av		
Råmaterial	785.138: 29	
Hel- och halvfabrikat	<u>278.956: 16</u>	1.064.094: 45
Likvida tillgångar		
Fordringar	954.901: 46	
Aktier	15.732: 40	
Kassa och banktillgodohavanden	<u>57.723: 75</u>	1.028.357: 61
	Kronor	<u><u>5.503.951: 06</u></u>

Skulder

Eget kapital		
Aktiekapital		1.500.000: —
Reservfond		50.000: —
Balanserad vinst	229.266: 76	
Årets vinst	<u>369.852: 49</u>	599.119: 25
		<u>2.149.119: 25</u>
Långfristiga skulder		
Obligationslån		1.250.000: —
Kortfristiga skulder		
Arbetarelöner	123.952: 39	
Leverantörsskulder m. m.	1.220.229: 98	
Skattereserv	25.410: 88	
Bankskulder	<u>735.238: 56</u>	2.104.831: 81
	Kronor	<u><u>5.503.951: 06</u></u>

Stockholm
A.-B. Inktryck
1947